



22122009



DUTCH A2 – HIGHER LEVEL – PAPER 1
NÉERLANDAIS A2 – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 1
NEERLANDÉS A2 – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 1

Thursday 10 May 2012 (morning)

Jeudi 10 mai 2012 (matin)

Jueves 10 de mayo de 2012 (mañana)

2 hours / 2 heures / 2 horas

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Section A consists of two passages for comparative commentary.
- Section B consists of two passages for comparative commentary.
- Choose either Section A or Section B. Write one comparative commentary.
- The maximum mark for this examination paper is *[30 marks]*.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- La section A comporte deux passages à commenter.
- La section B comporte deux passages à commenter.
- Choisissez soit la section A, soit la section B. Écrivez un commentaire comparatif.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est *[30 points]*.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- En la Sección A hay dos fragmentos para comentar.
- En la Sección B hay dos fragmentos para comentar.
- Elija la Sección A o la Sección B. Escriba un comentario comparativo.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es *[30 puntos]*.

Kies deel A of deel B.

DEEL A

Analyseer en vergelijk de volgende twee teksten.

Behandel de overeenkomsten en verschillen tussen de twee teksten en hun thema(s). Geef daarbij tevens commentaar op de manier waarop de schrijvers gebruik maken van elementen als structuur, stemming, beeldspraak en andere stijlelementen om hun bedoelingen duidelijk te maken.

Tekst 1

Wilde nacht

Toen de man om half tien 's avonds van de trein kwam, drukte hij zijn gewoontekus op de wang die zijn vrouw hem voorhield, en vroeg, om zich heen kijkend, "waar is Miesje?" "Dat weet je toch," zei ze. "Vanavond is dat feest waar ze heen mocht."

5 Het was haar eerste feestje. In haar mooi jurkje was ze er om negen uur met de tram naartoe gegaan.

Ontgoocheld ging de vader zitten. "O ja," zei hij. "Hoe laat komt ze thuis?" "Om één uur," antwoordde de moeder. "Dat hadden we toch zo afgesproken?" "O ja," zei de man. "Eén uur."

Hij vouwde de krant open en sloeg hem weer dicht en sprak: "Je weet dat ik het laat vond." "Ja, maar die andere meisjes mogen ook tot één uur," suste ze, want ze wilde het weer niet
10 allemaal opnieuw ontketenen.

Hij knikte stuurs en stond op. "Blijf nou toch zitten," zei ze. "Je bent zo onrustig. Heb je een goede dag gehad?"

"Wie zijn er allemaal op dat feestje," vroeg hij. "Nou, Annie en Geertje en Fieke..." begon ze. "Nee, de jongens bedoel ik," zei hij ongeduldig. "O, Frits en Henk, en die jongen
15 van de slager..." "Die ook?" riep hij. "Die gekke woesteling? Die elke dag met een andere meid rondsliert?"

"Ja, die ook," zei ze een beetje kort en liep naar de keuken om thee te zetten. Hij ging weer in zijn stoel zitten, maar gespannen en klaar om uit te rukken. En zo bleef hij, tot hij tegen elven plotseling zei: "Zeg, zullen we daar eens gaan kijken? Dan kunnen we haar meteen mee
20 terugnemen..."

"Ach nee," zei ze.

"Maar ik ben er niks gerust op," tobde hij. "Ze is nog zo'n kind. En die slagernkul, waar ze natuurlijk heel de avond mee moet rondhossen... Je hebt toch zeker ook wel opgemerkt dat die altijd naar haar kijkt?" "Er zijn toch ook andere jongens," zei ze. "Nette. Rustige."

25 Maar hij bleef maar zeuren en een kwartier later namen ze de tram.

Simon Carmiggelt, *Ik lieg de waarheid* (2007)

Tekst 2

Bonje over uitgaande pubers

Als er ergens bonje over is in gezinnen met pubers, dan is het wel over het uitgaan. Ouders hebben hun zorgen, angsten zelfs: er kan hun kind van alles overkomen. Hoe ga je daar als ouder mee om?

5 De dochter (14) van Jan moet om elf uur thuis zijn. Met Kerst heeft ze van hem een GSM gekregen. “Het geeft meer veiligheid,” denkt haar vader. Toch vindt hij de angst van ouders, met name moeders, wat overdreven: “Zo kweek je ten onrechte angst bij je dochters.” Ook Alexander maakt zich nooit zoveel zorgen om zijn dochter, ook niet als ze laat thuis komt: “Ik vertrouw haar.” Greetje, zijn vrouw, begrijpt dat niet: “Daar gaat het toch niet om? Als ze ’s avonds alleen over straat gaat, is ze kwetsbaar.”

10 Annemar: “Mijn dochter van 16 gaat ’s avonds weg en komt laat thuis (rond twaalf uur). We houden contact via haar GSM. Ze fietst een heel stuk alleen, en dan hebben we contact op dat eenzame stuk. Ze wil weg en wat doe ik eraan? Ik kan haar niet steeds halen zo vaak als zij uit wil en zo laat. Ik heb iets van, “In godsnaam... Wat moet ik anders?” Annemars man vindt het allemaal overdreven: “Laat haar toch jong zijn en zelf haar weg zoeken!”

15 Er zijn grote verschillen tussen ouders onderling. Het ene kind van 15 moet voor middernacht thuis zijn, het andere mag tot sluitingstijd blijven hangen. De ene ouder verbiedt ook zijn zoon alleen over straat te gaan en verplicht hem een taxi naar huis te nemen, de andere laat zijn dochter alleen fietsen. Sommige ouders kijken niet op een uurtje, als hun kind maar niet alleen over straat gaat. Andere ouders hechten juist veel waarde aan het afgesproken tijdstip van thuiskomst, wat er ook gebeurt.

20 “Het is heel belangrijk dat ouders bij zichzelf nagaan waarom ze welke regels zouden willen stellen,” vindt Maud Kampstra, pedagoge en kinderpsychologe met een eigen praktijk in Amstelveen. “Zeker als de partners van mening verschillen, is het zinvol om daar ook nog eerst eens samen over te praten, en pas daarna met je kind. Als het je gaat om veiligheid op straat, heb je een ander gesprek met je kind en kom je tot andere afspraken dan wanneer je je zorgen maakt over drugsgebruik of een mogelijk tekort aan nachtrust.”

Bewerkte online artikel, ontleend aan de website <http://www.ouders.nl> (2000)

DEEL B

Analyseer en vergelijk de volgende twee teksten.

Behandel de overeenkomsten en verschillen tussen de twee teksten en hun thema(s). Geef daarbij tevens commentaar op de manier waarop de schrijvers gebruik maken van elementen als structuur, stemming, beeldspraak en andere stijlelementen om hun bedoelingen duidelijk te maken.

Tekst 3**Navelstrengbloed* in (nauwe) kinderschoenen**

Enkele commerciële bedrijfjes maken reclame voor het zelf laten invriezen van stamcellen uit navelstrengbloed van pasgeborenen. Voor de baby is dat een soort verzekeringspolis tegen latere kwalen en ziektes, is de suggestie. Leugens en misleiding, vinden oud-minister Els Borst en enkele wetenschappers. Commerciële vriesbanken van navelstrengbloed moeten worden
5 verboden, bepleitten ze vorige week in het Nederlands Tijdschrift voor Geneeskunde. Er is geen bewijs dat invriezen van navelstrengbloed voor eigen gebruik later, als de volwassen geworden baby ziek wordt, zinvol is, stellen ze. Bedrijven als Cryo-Save en Stamcelbank Nederland maken misbruik van de onwetendheid van vele zwangere vrouwen, beweren de auteurs.

Cryo-Save slaat sinds zes jaar navelstrengbloed op. In opslagruimtes in Den Bosch
10 en Mechelen, België, is materiaal van 1600 Nederlandse baby's opgeslagen. "Heel puur, die maagdelijke stamcellen. Uit voorzorg voor later. De verwachtingen liggen in de toekomst," aldus Verhoef, de woordvoerder van Cryo-Save.

Cryo-save is boos op de briefschrijvers, waaronder Els Borst. "Zijn zij bereid om de juridische verantwoordelijkheid op zich te nemen als blijkt dat jaren later de betrokken persoon gered of beter
15 behandeld had kunnen worden met eigen opgeslagen stamcellen?" Heeft elke burger niet het recht en de vrije keuze te beslissen wat goed is voor zijn of haar kind, vraagt Verhoef. "Die stamcellen zijn mogelijk in de toekomst een extra optie. Nee, wij geven geen garantie, omdat nog volop onderzoek wordt gedaan. Maar om iets later te gebruiken, moet je het eerst bewaard hebben." Een keer is in Duitsland navelstrengbloedmateriaal uit onze opslag succesvol therapeutisch
20 gebruikt, voor de behandeling van een ernstige vorm van bloedarmoede, zegt Verhoef. "Opslaan kun je maar één keer, bij de geboorte van je baby," is daarom ook de slogan waarmee Cryo-Save klanten probeert te overtuigen.

Ben van Raaij en Broer Scholtens, bewerkt krantenartikel,
ontleend aan de website <http://www.volkskrant.nl/> (2006)

* Navelstrengbloed: navelstreng (de koord waarmee een baby aan zijn/haar moeder vastzit) + bloed

Tekst 4**Het success van navelstrengbloed**

De navelstreng speelt negen maanden lang een essentiële rol in de gezondheid van uw kind. Cryo-Save biedt de unieke kans deze rol een leven lang te verlengen. Door het navelstrengbloed en de daarin aanwezige stamcellen te laten opslaan, kunt u nu beslissen om een speciale voorziening voor de toekomstige gezondheid van uw kind te treffen.

- 5 Het navelstrengbloed is een bijna onuitputtelijke bron van zeer vitale pure stamcellen. Het eerste aantoonbare succes in het gebruik van stamcellen uit navelstrengbloed dateert van twintig jaar geleden. In dat jaar werd een vijfjarig jongetje dat aan een zeldzame genetische ziekte (Fanconi-bloedarmoede) leed, behandeld met stamcellen van zijn pasgeboren zusje. Twintig jaar geleden kon nog maar één ziekte met behulp van stamcellen uit de navelstreng worden behandeld;
- 10 tien jaar geleden slechts een handjevol.

- Vandaag de dag worden stamcellen uit de navelstreng succesvol toegepast bij de behandeling van meer dan 70 ziektes, waaronder bloedkanker, hersentumoren en auto-immuunziektes; aan de mogelijke toepassingen van navelstrengbloed lijkt voorlopig geen eind te komen. Bovendien zal dankzij de medische ontwikkelingen het aantal behandelingen waarvoor ze in de toekomst
- 15 gebruikt kunnen worden, alleen maar toenemen.

Bewerkte publicitaire tekst, ontleend aan de website <http://www.cryo-save.com/nl/>
